

第二外语课教材

法 语

第二册

北京外国语学院

1976, 3

基础教程

目 录

1. Parlez-vous français? 1
Tableaux de conjugaison: Parler, être
Grammaire: 1. 第一组动词的直陈式现在时
2. 不定冠词 un, une, des
3. 定冠词 le, la, les
4. 缩合冠词 du, des
5. 疑问句(1)
Lecture courante: Une classe
2. Est-ce que ce mouchoir est blanc?12
Tableaux de conjugaison: Avoir, faire
Grammaire: 1. 指示形容词
2. 主有形容词
3. 疑问句(2)
Lecture courante: Ma famille
3. La date et le temps22
Tableau de conjugaison: Aller
Grammaire: 1. 无人称动词
2. 基数词
3. 序数词
Lecture courante: Les quatre saisons
4. Nous sommes des étudiants ouvriers-paysans-
soldats33

Tableau de conjugaison: Ecrire	
Grammaire: 1. 疑问词	
2. 疑问句(3)	
3. de 用于否定句中	
4. -cer 动词变位特点	
Lecture courante: Deux étudiants français	
5. A la poste	43
Tableaux de conjugaison: Mettre, vouloir, finir	
Grammaire: 1. 第二组动词	
2. -oyer 动词变位特点	
3. 人称代词 le, la, les	
4. 泛指人称代词 en	
5. 缩合冠词 au, aux	
6. 及物动词和不及物动词	
Lecture courante: Le facteur	
6. Au magasin	54
Tableaux de conjugaison: Attendre, prendre	
Grammaire: 1. 简单将来时	
2. 命令式	
3. 代词 en	
4. 句子的主要成分	
Lecture courante: 1. Au magasin	
2. Un vendeur modèle	
7. A l'aéroport	63
Tableaux de conjugaison: Venir, pouvoir	
Grammaire: 1. 人称代词	
2. 宾语人称代词的位置	

	3. 重读人称代词	
	4. 法语的词类	
	5. 简单句	
	Lecture courante	
8.	Dans la salle d'attente	73
	Tableaux de conjugaison: Partir, espérer	
	Grammaire: 1. 简单将来时	
	2. 部分冠词	
	3. 冠词的省略	
	Lecture courante: A la gare	
9.	On demande Monsieur Mohammed	83
	Invitation à dîner	
	Tableaux de conjugaison: Devoir, s'asseoir	
	Grammaire: 1. 代动词	
	2. 代动词的意义	
	3. 最近过去时	
	4. 钟点	
	Lecture courante: Au téléphone	
10.	Nouvelles brèves	93
	Tableaux de conjugaison: Ouvrir, rejoindre	
	Grammaire: 1. 过去分词	
	2. 复合过去时	
	3. 以 avoir 为助动词的复合时态 中过去分词的变化	
	4. 复合时态中副词的位置	
	Lecture courante: Visite d'une commune populaire	

11. On va faire une promenade dans Pékin104
 Tableaux de conjugaison: Voir
 Grammaire: 1. 品质形容词
 2. 副代词 y
 Lecture courante: Une lettre
12. La Chine112
 Grammaire: 1. 形容词的比较级和最高级
 2. 加减乘除表达法
 Lecture courante: La France
13. L'histoire de ma famille121
 Tableaux de conjugaison: Naître, mourir,
 changer
 Grammaire; 直陈式未完成过去时
 Lecture courante: La vie d'un vieux docker
14. L'aménagement du fleuve Jaune134
 Tableaux de conjugaison: Dire, connaître,
 construire, vaincre, falloir
 Grammaire: 1. 直陈式愈过去时
 2. 补语从句
 3. 被动式和施动者补语
 Lecture courante: Mon village ne craint
 plus les inondations
15. La Commune de Paris149
 Grammaire: 简单过去时
 Lecture courante: Une femme sous la
 Commune

基础教程

Leçon 1

I

- Parlez-vous français?
- Oui, je parle français. (Oui, nous parlons français.)
- Parle-t-il anglais?
- Non, il ne parle pas anglais, il parle russe.

II

- Qu'est-ce que c'est?
- C'est un stylo. C'est le stylo du camarade Li.
- Qu'est-ce que c'est?
- Ce sont des cahiers. Ce sont les cahiers du professeur.
- Est-ce que c'est le crayon du camarade Li?
- Non, ce n'est pas le crayon du camarade Li. C'est le crayon de la camarade wang.

III

- Qui est-ce?
- C'est un professeur. C'est le professeur de la classe 2 (deux).

- Qui est-ce?
 — Ce sont des paysans. Ce sont les paysans de la
 brigade de production de Tatchai.
 — Est-ce un soldat?
 — Non, ce n'est pas un soldat. C'est un étudiant.

IV

- Qu'est-ce qu'il y a sur la table?
 — Il y a beaucoup de livres.
 — Y a-t-il des plumes?
 — Non, il n'y a pas de plumes.

Vocabulaire

parler <i>v. t.</i>	说, 讲
vous	您, 你们
le français	法语
parler français	说法语
nous	我们
l'anglais <i>m.</i>	英语
le russe	俄语
le, la camarade	同志, 同学
le cahier [kaje]	练习本
la classe	班级; 教室
deux	二
la brigade de production	生产大队
Tatchai	大寨

il y a [ilja]	有
sur	在……上
la table	桌子
beaucoup <i>adv.</i>	很多
le livre	书
la plume	钢笔

Tableaux de conjugaison

Parler (說, 讲)

Forme affirmative (肯定式)	Forme négative (否定式)
je parle	je ne parle pas
tu parles	tu ne parles pas
il parle	il ne parle pas
elle parle	elle ne parle pas
nous parlons	nous ne parlons pas
vous parlez	vous ne parlez pas
ils parlent [il parl]	ils ne parlent pas
elles parlent	elles ne parlent pas
Forme interrogative (疑問式)	
est-ce que je parle?	parlons-nous?
parles-tu?	parlez-vous?
parle-t-il?	parlent-ils?
parle-t-elle?	parlent-elles?

Etre (是, 在)

Forme affirmative (肯定式)	Forme négative (否定式)
je suis	je ne suis pas
tu es	tu n'es pas
il est	il n'est pas
elle est	elle n'est pas
nous sommes [nu sɔm]	nous ne sommes pas
vous êtes [vuzɛt]	vous n'êtes pas pas
ils sont	ils ne sont pas
elles sont	elles ne sont pas

Forme interrogative (疑问式)	
suis-je? [sɥi:ʒ]	sommes-nous
es-tu?	êtes-vous?
est-il? [ɛtil]	sont-ils? [sɔ̃til]
est-elle?	sont-elles?

Grammaire

I. 第一組動詞的直陳式現在時 (le présent de l'indicatif)

在句子中，法語動詞應根據語式、時態和人稱等，作相應的詞尾變化，這種變化叫做動詞變位 (la conjugaison)。絕大多數動詞變位是規則的，不規則的只占少數，如：être。

动词不定式 (l'infinifif 即原形动词) 由词根和词尾两部分组成。凡词尾为 -er 的规则动词属于第一组, 如: parler = parl + er.

第一组动词的直陈式现在时由词根加下列词尾构成:

-e	-ons
-es	-ez
-e	-ent

Parler

je parle	nous parlons
tu parles	vous parlez
il parle	ils parlent [il parl]

注意: 第三人称复数词尾 -ent 不发音。

II. 不定冠词 (l'article indéfini): un, une, des

不定冠词用在不确指的或初次提到的名词前。

C'est **un** soldat.

C'est **une** plume.

Ce sont **des** cahiers.

III. 定冠词 (l'article défini): le, la, les

定冠词用在确指的名词前。

1. 表示曾经提到过的人或物。

— Voici **un** livre.

— Où est **le** livre?

— Il est sur **la** table.

2. 所指的人或物受其他成分限定。

C'est **le** stylo *du professeur*.

3. 表示唯一或特指的人或物。

Le soleil est rouge.

Voici **le** professeur. (说话双方都知道指谁)

4. 表示人或物的总体概念。

Les étudiants sont dans la classe. 学生们在教室里。

IV. 縮合冠詞 (les articles contractés): **du, des**

de + le = du le livre **du** professeur

de + les = des les cahiers **des** étudiantes

注意: 1. 但 de 后如接 la 或 l', 就不构成缩合冠词。

le cahier **de la** camarade Li

la carte **de l'**Europe 欧洲地图

2. 区别不定冠词 des 和缩合冠词 des.

Ce sont **des** professeur. (不定冠词)

Ce sont les livres **des** professeurs. (缩合冠词)

V. 疑問句 (1) (la phrase interrogative)

主语为代词时, 构成一般疑问句有两种形式:

1. **Est-ce que + 肯定句?**

Est-ce que vous parlez français?

Est-ce qu'il parle français?

2. **倒装: 動詞 + 代詞主語……?**

Parlez-vous français?

Parle-t-il anglais?

Parle-t-elle anglais?

上二句中的 -t- 是为了便于读音而加的。主语为 il, elle, 如果动词以字母 e, a 结尾时, 倒装中就要加 -t-。

注意：第一组动词第一人称单数的疑问式通常只用第一种形式：Est-ce que je parle français?

Exercices

I. Exemple(例): paysan

Répondez(答): **un** paysan, **des** paysans

Exemple: ouvrière

Répondez: **une** ouvrière, **des** ouvrières

- | | | |
|------------|---------------|-----------|
| 1. chambre | 2. étudiant | 3. femme |
| 4. fille | 5. fleur | 6. gare |
| 7. oncle | 8. professeur | 9. revue |
| 10. train | 11. usine | 12. tasse |

II. Exemple: Voici **un** mouchoir.

Répondez: Voici **des** mouchoirs.

Exemple: Voilà **une** auto.

Répondez: Voilà **des** autos.

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1. Voici un stylo. | 2. Voici une revue. |
| 3. Voici une carte. | 4. Voilà une chaise. |
| 5. Voici une chemise. | 6. Voilà une pelle. |
| 7. Voici un ouvrier. | 8. Voilà une paysanne. |

III. Exemple: Qu'est-ce que c'est? (Indic. 指示): livre

Répondez: C'est un livre.

Exemple: Qu'est-ce que c'est? (Indic.): chambre

Répondez: C'est une chambre.

Qu'est-ce que c'est? (Indic.):

cahier	raquette	pelle	carte
classe	chaise	stylo	revue

IV. Exemple: C'est **un** camarade.

Répondez: Ce sont **des** camarades.

Exemple: C'est **une** revue.

Répondez: Ce sont **des** revues.

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. C'est un professeur. | 2. C'est un paysan. |
| 3. C'est un étudiant. | 4. C'est une plume. |
| 5. C'est un cahier. | 6. C'est une table. |
| 7. C'est un livre. | 8. C'est un stylo. |
| 9. C'est une brigade. | 10. C'est une pelle. |
| 11. C'est une carte. | 12. C'est une ouvrière. |
| 13. C'est un mouchoir. | 14. C'est une chambre. |

V. Exemple: Qui est-ce? (Indic.): ouvrier

Répondez: C'est un ouvrier.

Exemple: Qui est-ce? (Indic.): étudiante

Répondez: C'est une étudiante.

Qui est-ce? (Indic.):

paysan	professeur	étudiant
ouvrière	paysanne	soldat

VI. Exemple: un stylo — le professeur

Répondez: le stylo du professeur

1. une auto — l'usine

2. une usine — la brigade
3. un crayon — le camarade Li
4. un professeur — la classe 2

VII. Exemple: Voici **un** livre.

Répondez: C'est **le** livre du camarade Wang.

Exemple: Voilà **une** plume.

Répondez: C'est **la** plume du professeur.

1. Voici un cahier.
2. Voici un crayon.
3. Voici une table
4. Voici une chambre.
5. Voilà une tasse.
6. Voilà une valise.
7. Voilà une malle.
8. Voilà un stylo.

VIII. Exemple: le livre **de** l'étudiant

Répondez: les livres **des** étudiants

Exemple: la pelle **de** la paysanne

Répondez: les pelles **des** paysannes

1. le cahier de l'étudiant
2. le stylo du professeur
3. la revue de la classe
4. l'auto de l'usine
5. la raquette de l'étudiante
6. l'usine de la brigade

IX. 用定冠词、不定冠词或缩合冠词填空:

1. Voici ... livres, voilà ... cahiers.
2. Voici ... table, voilà ... chaise.
3. Voici ... cahiers, ... cahiers sont sur la table.

4. Voici ... crayon et ... stylo, ... crayon et ... stylo sont sur ... table.
5. Est-ce que ce sont ... revues de ... professeur?
6. C'est ... étudiant, ce n'est pas ... professeur.
7. Ce sont ... livres de ... étudiants de ... classe 1.

X. Exemple: Vous parlez français.

Répondez: Est-ce que vous parlez français?

1. Tu parles russe.
2. Il parle anglais.
3. C'est un ouvrier.
4. Ce sont des paysans.
5. Il y a des livres sur la table.

XI. Exemple: Est-ce que tu parles anglais?

Répondez: Parles-tu anglais?

1. Est-ce que nous parlons russe?
2. Est-ce que c'est une auto?
3. Est-ce que c'est un ouvrier?
4. Est-ce qu'il y a des livres sur la table?
5. Est-ce que vous parlez français?

Lecture courante

I

Voici une classe. C'est la classe 2 de la première année. Dans la classe, il y a des chaises, des pupitres

et un grand tableau noir. Aux murs il y a un portrait du président Mao et des cartes. Maintenant les étudiants et le professeur ne sont pas dans la classe. Ils sont dans la cour. Ils font de la gymnastique.

II

Wang est étudiant. Il étudie le français dans la section française. Il est membre du Parti. Il travaille beaucoup et étudie bien. Il étudie pour la révolution mondiale.

la première année	一年级
le pupitre	课桌
le tableau noir	黑板
le mur	墙
le portrait	肖像
le président	主席
maintenant <i>adv.</i>	现在
la cour	院子
faire de la gymnastique	做体操
étudier <i>v.t.</i>	学习
la section française	法语系
le membre du Parti	党员
bien <i>adv.</i>	好
pour <i>prép.</i>	为了
la révolution	革命
mondial <i>a.</i>	世界的

Leçon 2

I

- Est-ce que ce mouchoir est blanc?
- Oui, il est blanc.
- Est-ce que cette chemise est blanche?
- Oui, elle est blanche.
- Est-ce que cette classe est petite?
- Non, elle n'est pas petite. Elle est grande.
- Est-ce que ces fenêtres sont larges?
- Oui, elles sont larges.

II

- Que fais-tu?
- J'écris à mes parents.
- Où habitent tes parents?
- Ils habitent à la campagne.
- Que font-ils?
- Ce sont des paysans.

III

- Avez-vous des frères et des sœurs?
- Oui, j'ai deux sœurs et un frère.
- Vos sœurs sont-elles des paysannes?
- Non, elles sont ouvrières.